

Driver Needed, Owner op. needed

**ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ
ਓਨਰ ਅਪਰੇਟਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ**

209-479-0242

ਦੇਸ਼ ਦੁਆਰਾ

ਹਫ਼ਤਾਵਾਰੀ

VOL - 5 ISSUE - 18
August 10, 2016

Postal Address
5101 Doe Hollow Pl, Antelope, CA-95843

www.deshdooba.com
www.ambedkartimes.com

Golden State Truck Sales Inc.

ਟਰੱਕ-ਟਰੇਲਰ
ਖਰੀਦਣ ਅਤੇ ਵੇਚਣ ਲਈ ਮਿਲੇ
ਸਸਤੀਆਂ ਵਿਆਜ ਦਰਾਂ ਤੇ ਟਰੱਕ
ਦਾ ਲੋਨ ਲੈਣ ਲਈ
ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰਾਂਗੇ

Call : Dharminder Singh
Cell : 530-870-6600
Email: myfuturetruck@gmail.com

ਮੁੱਖ ਸੰਪਾਦਕ : ਪ੍ਰੇਮ ਕੁਮਾਰ ਚੁੰਬਰ ਸੰਪਰਕ : 916-947-8920 ਫੈਕਸ : 916-238-1393 E-mail : deshdooba@yahoo.com ਸੰਪਾਦਕ : ਤਰਸੇਮ ਜਲੰਧਰੀ



ਸਵਰਗੀ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਸ੍ਰੀ ਲਾਹੌਰੀ ਰਾਮ ਜੀ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿਚ ਹਰ ਸਾਲ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਸ ਸਾਲ ਵੀ 8ਵੀਂ ਸਾਲਾਨਾ ਪਿਕਨਿਕ ਬੀਤੀ 7 ਅਗਸਤ ਨੂੰ ਐਲਕ ਗਰੇਵ ਪਾਰਕ, ਐਲਕ ਗਰੇਵ (ਕੈਲੇਫੋਰਨੀਆ) ਵਿਖੇ ਮਨਾਈ ਗਈ। ਪਿਕਨਿਕ ਦੀਆਂ ਕੁਝ ਝਲਕੀਆਂ ਦੇਖੋ ਸਫਾ 12 ਅਤੇ 13 ਉੱਤੇ।



ਸਾਬਕਾ ਆਈ. ਏ. ਐਸ. ਅਧਿਕਾਰੀ ਸ੍ਰੀ ਆਰ. ਐਲ. ਪ੍ਰਦੀਪ ਜੀ ਦਾ ਬੀਤੇ ਦਿਨੀਂ ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ ਵਿਖੇ ਦੇਹਾਂਤ ਹੋ ਗਿਆ। ਅਦਾਰਾ 'ਦੇਸ਼ ਦੁਆਰਾ' ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਬੇਵਕਤੀ ਮੌਤ 'ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨਾਲ ਦੁੱਖ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸਫਾ 4 'ਤੇ ਦੇਖੋ।

ਖੇਡਾਂ ਦੇ ਜਸ਼ਨ ਦਰਮਿਆਨ ਰਿਓ ਉਲੰਪਿਕ 'ਤੇ ਦਹਿਸ਼ਤਗਰਦ ਦੀ ਸਾਇਆ

ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਲਿਜਾ ਰਹੀ ਬੱਸ ਤੇ ਹਮਲਾ, ਕਈ ਵਾਰ ਹੋਈ ਗੈਂਗਵਾਰ

ਰਿਓ ਡੀ ਜਨੇਰੀਓ (ਬ੍ਰਿਜ਼ੋ)— ਰਿਓ ਉਲੰਪਿਕ ਦੇ ਖੇਡ ਮੁਕਾਬਲਿਆਂ ਦੀ ਵਧਦੀ ਦਿਲਚਸਪੀ ਦਰਮਿਆਨ ਹੀ ਇਸ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿਚ ਦਹਿਸ਼ਤਗਰਦੀ ਦਾ ਸਾਇਆ ਵੀ ਵਧਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਖੇਡਾਂ ਆਰੰਭ ਹੋਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਇਸ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿਚ ਗੈਂਗਵਾਰ ਆਰੰਭ ਹੋ ਗਈ ਸੀ ਅਤੇ ਸਥਾਨਕ ਪੁਲਿਸ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਫੋਰਸਾਂ ਦੇ ਪਸੀਨੇ ਨਿਕਲ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਸ ਦਰਮਿਆਨ ਉਲੰਪਿਕ ਖੇਡਾਂ ਨੂੰ ਕਵਰ ਕਰਨ ਲਈ ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਲਿਜਾ ਰਹੀ ਇਕ ਬੱਸ ਤੇ ਵੀ ਫਾਇਰਿੰਗ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਇਹ ਬੱਸ ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਉਲੰਪਿਕ ਪਾਰਕ ਲਿਜਾ ਰਹੀ ਸੀ ਤੇ ਇਸੇ ਦੌਰਾਨ ਹਾਈਵੇ 'ਤੇ ਫਾਇਰਿੰਗ ਹੋਈ। ਕੁਝ ਲੋਕਾਂ ਮੁਤਾਬਕ ਇਸ ਫਾਇਰਿੰਗ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਜਾਨੀ ਨੁਕਸਾਨ ਦੀ ਖਬਰ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਹ ਬੱਸ ਬਾਸਕਟਬਾਲ ਵੈਨਿਊ ਤੋਂ ਉਲੰਪਿਕ ਪਾਰਕ ਵੱਲ ਜਾ ਰਹੀ ਸੀ।



ਯਾਤਰੀਆਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਬੱਸ ਉਤੇ ਦੋ ਵਾਰ ਫਾਇਰਿੰਗ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਗੱਡੀ ਦੇ ਸੀਸੇ ਟੁੱਟ ਗਏ ਅਤੇ ਦੋ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਸੱਟਾਂ ਵੀ ਲੱਗੀਆਂ ਹਨ। ਜਿੱਥੇ ਇਹ ਹਮਲਾ ਹੋਇਆ, ਉਹ ਥਾਂ ਮੁੱਖ ਮੀਡੀਆ ਕੇਂਦਰ ਤੋਂ 25 ਕਿਲੋਮੀਟਰ ਦੀ ਦੂਰੀ 'ਤੇ ਹੈ। ਇਸ ਦਰਮਿਆਨ ਕੁਝ ਅਜਿਹੀਆਂ ਅਫਵਾਹਾਂ ਵੀ ਆ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਕਿ ਪਾਣੀ ਵਿਚ ਕੋਈ ਕੈਮੀਕਲ ਮਿਲਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਉਲੰਪਿਕ ਵਿਚ ਭਾਗ ਲੈ ਰਹੇ ਕਈ ਅਹਿਮ ਖਿਡਾਰੀਆਂ ਦੇ ਸਰੀਰ ਤੇ ਲਾਲ ਰੰਗ ਦੇ ਦਾਗ ਦਿਖਾਈ ਦੇ ਰਹੇ ਹਨ। ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਲਗਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਦਾਗ ਕਿਸ ਚੀਜ਼ ਦੇ ਹਨ। ਉਲੰਪਿਕ ਵਿਚ ਹੁਣ ਤੱਕ ਕੁੱਲ 20 ਗੋਲਡ ਮੈਡਲ ਜਿੱਤਣ ਵਾਲੇ ਤੈਰਾਕ ਮਾਈਕਲ ਫੈਲਪਸ ਦੇ ਸਰੀਰ ਤੇ ਵੀ ਇਹ ਨਿਸ਼ਾਨ ਦੇਖੇ ਗਏ ਹਨ। ਹਾਲਾਂਕਿ ਕੁਝ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਦਰਦ ਦੂਰ ਕਰਨ ਲਈ ਅਪਣਾਈ ਜਾਂਦੀ ਮੈਡੀਕਲ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਕਾਰਨ ਹਨ।

ਟਰੰਪ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਸੀਨੀਅਰ ਰਿਪਬਲਿਕਨ ਹਮਾਇਤ ਤੋਂ ਖਿੱਛੇ ਹਟੇ

ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ— ਰਿਪਬਲਿਕਨ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਚੋਟੀ ਦੇ 50 ਕੌਮੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਮਾਹਿਰਾਂ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ 'ਚ ਰਿਚਰਡ ਨਿਕਸਨ ਤੋਂ ਬੁਸ ਤਕ ਰਿਪਬਲਿਕਨ ਸਰਕਾਰਾਂ 'ਚ ਕੌਮੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਤੇ ਵਿਦੇਸ਼ ਨੀਤੀ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਉੱਚੇ ਅਹੁਦਿਆਂ 'ਤੇ ਰਹਿ ਚੁੱਕੇ ਹਨ, ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪਾਰਟੀ ਵੱਲੋਂ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਦੇ ਅਹੁਦੇ ਲਈ ਨਾਮਜ਼ਦ ਉਮੀਦਵਾਰ ਡੋਨਲਡ ਟਰੰਪ ਜੇਕਰ ਚੁਣਿਆ ਗਿਆ ਤਾਂ ਉਹ ਅਮਰੀਕੀ ਇਤਿਹਾਸ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਲਾਪ੍ਰਵਾਹ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਸਾਬਿਤ ਹੋਵੇਗਾ।

ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਪੱਤਰ ਵਿੱਚ ਕੌਮੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਮਾਹਿਰਾਂ ਦੇ ਸਮੂਹ ਨੇ ਕਿਹਾ, 'ਸਾਡੇ ਵਿੱਚੋਂ ਕੋਈ ਵੀ ਟਰੰਪ ਨੂੰ ਵੋਟ ਨਹੀਂ ਪਾਵੇਗਾ। ਵਿਦੇਸ਼ ਨੀਤੀ ਦੇ ਲਿਹਾਜ਼ ਨਾਲ ਟਰੰਪ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਤੇ ਕਮਾਂਡਰ-ਇਨ-ਚੀਫ਼ ਬਣਨ ਲਾਇਕ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਸਾਨੂੰ ਯਕੀਨ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਖ਼ਤਰਨਾਕ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਸਾਬਿਤ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਖੁਸ਼ਹਾਲੀ ਨੂੰ ਖ਼ਤਰੇ ਵਿੱਚ ਪਾ ਦੇਵੇਗਾ ਕਿਉਂਕਿ ਉਸ 'ਚ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਬਣਨ ਲਾਇਕ ਕਿਰਦਾਰ, ਨੈਤਿਕਤਾ ਅਤੇ ਤਜਰਬੇ ਦੀ ਘਾਟ ਹੈ।' ਇਸ ਪੱਤਰ 'ਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਮਾਹਿਰਾਂ ਦੇ ਹਸਤਾਖਰ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ 70 ਸਾਲਾ ਟਰੰਪ ਵਿੱਚ ਸਵੈਸ਼ਾਬਤ ਦੀ ਕਮੀ ਹੈ ਤੇ ਉਹ ਜਲਦਬਾਜ਼ੀ ਵਿੱਚ



ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਡੋਨਲਡ ਟਰੰਪ ਨੇ ਇਸ਼ਾਰਾ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਇਰਾਨੀ ਸਾਇੰਸਦਾਨ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਮਦਦ ਲਈ ਜਾਸੂਸੀ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਹੇਠ ਮੌਤ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ, ਦੀ ਮੌਤ ਲਈ ਹਿਲੇਰੀ ਕਲਿੰਟਨ ਦੀਆਂ ਈਮੇਲਜ਼ ਕਾਰਨ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ। ਸੋਮਵਾਰ ਰਾਤ ਨੂੰ ਟਰੰਪ ਨੇ ਟਵੀਟ ਕੀਤਾ, 'ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਲੋਕ ਕਹਿ ਰਹੇ ਹਨ ਕਿ ਇਰਾਨੀਆਂ ਨੇ ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਸਾਇੰਸਦਾਰ ਨੂੰ ਹਿਲੇਰੀ ਦੀਆਂ ਹੈਕ ਹੋਈਆਂ ਈਮੇਲਜ਼ ਕਾਰਨ ਮਾਰਿਆ।' ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਹ ਸਭ ਕਹਿਣ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਨਾਂ ਬਾਰੇ ਨਹੀਂ ਦੱਸਿਆ ਜਦੋਂ ਕਿ ਐਫਬੀਆਈ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਕੋਈ ਸਬੂਤ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਸਿੱਖ ਫੌਜੀ ਦਾ ਪਰਿਵਾਰ ਵੀ ਖ਼ਫ਼ਾ

ਡੋਨਲਡ ਟਰੰਪ ਦੇ ਹਮਲੇ ਦੀ ਜ਼ਦ ਵਿੱਚ ਆਏ ਜੰਗੀ ਸ਼ਹੀਦ ਪਾਕਿ ਮੂਲ ਦੇ ਅਮਰੀਕੀ ਸੈਨਿਕ ਦੇ ਮਾਪਿਆਂ ਦੀ ਹਮਾਇਤ ਵਿੱਚ ਇਕ ਹੋਰ ਸ਼ਹੀਦ ਸਿੱਖ ਮਰੀਨ ਕੋਰਪੋਰਲ ਦਾ ਪਰਿਵਾਰ ਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਪੰਜ ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਅਫਗਾਨਿਸਤਾਨ ਵਿੱਚ ਦੁਸ਼ਮਣਾਂ ਨਾਲ ਲੋਹਾ ਲੈਣ ਦੌਰਾਨ ਸ਼ਹੀਦ ਹੋਏ ਮਰੀਨ ਕੋਰਪੋਰਲ ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਪਿਤਾ ਨਿਰਮਲ ਸਿੰਘ ਨੇ ਲੈਂਦਿਆਂ ਸ਼ਹੀਦ ਹੋਏ ਮਰੀਨ ਕੋਰਪੋਰਲ ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਪਿਤਾ ਨਿਰਮਲ ਸਿੰਘ ਨੇ (ਬਾਕੀ ਸਫਾ 22 ਤੇ)

ਕਾਮਾਗਾਟਾ ਮਾਰੂ ਕਾਂਡ ਦੀ ਯਾਦ 'ਚ ਯਾਦਗਾਰੀ ਪੱਟੀ

ਵੈਨਕੂਵਰ— ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਰੱਖਿਆ ਮੰਤਰੀ ਹਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸੱਜਣ ਵੱਲੋਂ 102 ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਇਥੇ ਵਾਪਰੇ ਕਾਮਾਗਾਟਾ ਮਾਰੂ ਕਾਂਡ ਦੀ ਯਾਦ 'ਚ ਘਟਨਾ ਸਥਾਨ ਨੇੜੇ ਸੈਰ ਸਪਾਟਾ ਸਥਾਨ ਤੇ ਯਾਦਗਾਰੀ ਪੱਟੀ ਸਥਾਪਤ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਇਸ ਉਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ, ਫਰਾਂਸੀਸੀ ਤੇ ਪੰਜਾਬੀ 'ਚ ਘਟਨਾ ਦਾ ਵੇਰਵਾ ਦਰਜ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਸ੍ਰੀ ਸੱਜਣ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਦੇਸ਼ ਲਈ ਇਸ ਸ਼ਰਮਨਾਕ ਘਟਨਾ ਨੇ ਕੈਨੇਡਾ 'ਚ ਬਹੁ-ਸਭਿਆਚਾਰ ਦੀ ਮਜ਼ਬੂਤੀ ਦਾ ਮੁੱਢ ਬੰਨਿਆ ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਇਹ ਘਟਨਾ ਨਾ ਵਾਪਰੀ ਹੁੰਦੀ ਤਾਂ ਇਥੋਂ ਦਾ ਸਮਾਜਕ ਤਾਣਾ ਬਾਣਾ ਤੇ ਸਿਆਸੀ ਨਕਸ਼ਾ ਹੁਣ ਤੋਂ ਵੱਖਰਾ ਹੁੰਦਾ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਸਰੀ ਨਿਊਟਨ ਤੋਂ ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰ ਸੁੱਖ ਧਾਲੀਵਾਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਫਖਰ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਜਸਟਿਨ ਟਰੂਡੋ ਵੱਲੋਂ ਸਾਰੇ ਧਰਮਾਂ, ਵਰਗਾਂ ਤੇ ਘਟਨਾਵਾਂ ਦਾ ਪੂਰਾ ਪੂਰਾ ਸਤਿਕਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਤੇ ਉਹ ਜੋ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਰਕੇ ਵਿਖਾਉਂਦੇ ਹਨ।

ਇਸ ਮੌਕੇ ਕਾਮਾਗਾਟਾ ਮਾਰੂ ਕਾਂਡ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ 'ਚੋਂ ਕਈ ਲੋਕ ਵੀ ਹਾਜ਼ਰ ਸਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਸੀ ਕਿ ਇੱਕ ਸਦੀ ਬਾਅਦ ਕੈਨੇਡਾ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਇਸ ਕਾਂਡ ਨੂੰ ਗਲਤੀ ਮੰਨ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪੁਰਖਿਆਂ ਦੇ ਜਜ਼ਬੇ ਦਾ ਸਤਿਕਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਸ੍ਰੀ ਸੱਜਣ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਗਲੇ ਸਾਲ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਨੂੰ ਡੇਢ ਸੌ ਸਾਲ ਹੋ ਜਾਣਗੇ ਤੇ ਉਸ ਦਿਨ ਨੂੰ ਵੀ ਬੜੇ ਚਾਅ ਤੇ ਉਤਸ਼ਾਹ ਨਾਲ ਮਨਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ।

SANDHU IMMIGRATION CONSULTANT

ਇੰਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸਬੰਧੀ ਆ ਰਹੀਆਂ ਮੁਸ਼ਕਿਲਾਂ ਲਈ, ਪਾਸਪੋਰਟ, ਸਿਆਸੀ ਸ਼ਰਨ, ਗ਼ਰੀਬ ਕਾਰਡ ਆਦਿ ਲਈ ਮਿਲੇ

Passports, Political Asylum, Visas, Green Cards, 1-9 Notary, Immigration Forms, Citizenship, Spouse/Family Petitions, Study Visas

All Kinds of Immigration Forms/Petitions/Visa U-Visa WE OPEN 7-DAYS A WEEK

Note: I am not an Immigration Attorney. msandhu2014@gmail.com (CST# 2122162-50)

"We sell International and Domestic Airline Tickets on Low Airfares"

(209-373-3562) 3222 PENELOPE DR. STOCKTON, CA- 95212 (NEAR HWY 99 ON MORADA LANE)

ONE | REALTYONEGROUP AMERICAN

ਕਿਰਾਏ ਵਿਚ ਅਜਾਈ ਜਾ ਰਹੇ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਡਾਲਰਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਘਰ ਦੀ ਕਿਸ਼ਤ ਵਿਚ ਲਾਓ, ਵਿਆਜ ਦੀਆਂ ਦਰਾਂ ਸਸਤੀਆਂ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਆਪਣਾ ਘਰ ਲੈਣ ਲਈ ਢੁਕਵਾਂ ਵਕਤ

ਜਗਦੇਵ ਸਿੰਘ 510-689-4625

CalBre # 01423409

MAJESTIC HOMES

Office (925) 779-1234
Direct (925) 366-3618
Fax (905) 219-3918
DRE Licence- 00871752

RAMESH SUMAN
Broker Realtor
RCS-D TM

www.majestichomes.us ramesh@rameshsuman.com
P.O. Box 3434, Antioch, CA 94531-3434

SAROAY INVESTMENT REALTY

Ram Saroay
Broker

ramsaroay@hotmail.com

39039 Paseo Padre Parkway Suite # 205 Fremont, CA 94538
Office: (510) 742-8120, Fax: (510) 742-8121

Amrik Chand (CPA)

Phone : 510-490-8200
Fax : 510-490-8202
Email : achand@pacbell.net

Income Tax Preparation (Individual, Corporation & LLC)
Payroll Services & Bookkeeping Services
* We are in this business since 1989.
Your satisfaction is our goal.

* Please call us for Professional & reliable services at reasonable rates.

959 Corporate Way, Fremont, CA. 94539

INDIA BAZAAR



Jai Ram Gaught

Harjit Gaught (Happy)

INDIAN, PAKISTANI & FIJIAN GROCERIES

**WE ARE OPEN
7 DAYS A WEEK
9:00am to 8:30pm**

**RENT DVDS & BUY CLOTHES
ENJOY YOUR DAY WITH HOPES**

WE ACCEPT FOOD STAMPS

CALL TO **HAPPY**

Cell: (415) 706-7027

Ph: (209) 478-0285

Fax: (209) 477-3206

ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਏਅਰਲਾਈਨ ਟਿਕਟਾਂ ਵੀ ਉਪਲੱਬਧ ਹਨ।

EVERY SATURDAY & SUNDAY SPECIAL DISCOUNT ON GROCERIES

1304-E HAMMER LANE, SUITE 12, STOCKTON CA, 95210

EMAIL: indiabazaar08@yahoo.com



SWEETS & CATERING

AUTHORIZED CATERER FOR
MAJOR 5-STAR HOTELS

CATERING SERVICE

Wedding Ceremonies | Receptions
Birthday Parties | Corporate Events
Religious Gatherings
Picnics/Bar-B-Que



ITEMS SERVING

All Kinds of Sweets | Snacks
Chaats Stall | North Indian Cuisine
Fluda Kulfi Stall | On Site Tandoor

ADDITIONAL SERVICE

Warmers | Chaffing Dishes
China & Silverware
Linen Rental | Waiters
Bartenders



CONTACT US:

RAJA SWEETS & CATERING

WORK (510) 489-9100

CELL (510) 715-1619

Email: msbains@rajasweets.com

www.rajasweets.com

Find us on
facebook.

rajasweetsandcatering

Follow us on
Twitter

rajasweets

ਪੰਜਾਬੀ ਫੈਸ਼ਨ ਦਾ ਨੰਬਰ ਵਨ ਸਟੋਰ

Kash FABRICS



ਸਾਡੀ ਸਪੈਸ਼ਲਟੀ

- * ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ ਲਈ ਡਿਜ਼ਾਈਨਰ ਲਹਿੰਗੇ ਤੇ ਸੂਟ ਅਤੇ ਨਾਲ ਡਿਜ਼ਾਈਨਰ ਮੈਚਿੰਗ ਜਿਊਲਰੀ
- * ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਕੱਪੜਾ, ਵਧੀਆ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਸਾੜੀਆਂ ਤੇ ਡਿਜ਼ਾਈਨਰ ਸੂਟ, ਦਰਜਨਾਂ ਰੰਗਾਂ ਵਿਚ ਪੱਗੜੀਆਂ ਸਾਡੇ ਤੋਂ ਖਰੀਦੋ।
- * ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਹਿੰਦੀ, ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਉਰਦੂ ਦੇ ਸੰਗੀਤ, ਡਰਾਮਿਆਂ ਅਤੇ ਫਿਲਮਾਂ ਦੀਆਂ ਸੀਡੀਆਂ-ਵੀਡੀਓ ਤੇ ਡੀ. ਵੀ. ਡੀ. ਦੀ ਬਹੁਤ ਵੱਡੀ ਕਲੈਕਸ਼ਨ ਹੈ।
- * ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਰਹਿੰਦੇ ਗਾਹਕਾਂ ਲਈ ਸਾਮਾਨ ਅਸੀਂ ਯੂ. ਪੀ. ਐਸ. ਰਾਹੀਂ ਤੁਰੰਤ ਭੇਜ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।

Appointments & Walk-Ins Welcome

Tuesday - Sunday: 11 AM - 8 PM

Threading Salon

Specializing in:
Eyebrow Threading \$5
Full Face Threading, Facial,
Unique Mehndi Designs,
Natural Henna for Hair



KASH FABRICS

ONE STOP SHOPPING CENTRE

29576 Mission Blvd, Hayward, CA 94544

Tel: (510) 538-1138, Fax: (510) 538-4737

www.Kashfabrics.com

ਕਸ਼ਮੀਰ ਸਿੰਘ ਪੁੱਗਾ ਅਤੇ ਗੁਰਜੀਤ ਕੌਰ ਪੁੱਗਾ

Like us on Facebook | Follow us on Instagram



INDIA MARKET

SWEETS & SPICES

CHAAT PAPDI, SAMOSA, CHAAT, PANI PURI
DAHI VADA, BHEL PURI CHAAT

ਤਾਜ਼ੀਆਂ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਅਤੇ ਗਰੋਸਰੀ
ਲਈ ਸੇਵਾ ਦਾ ਮੌਕਾ ਦਿਓ

**CHAAT
PLATE**

ONLY FOR
\$2.99

WE HAVE
**LARGEST
COLLECTION
FOR INDIAN
FIJIAN & PAKISTANI
GROCERY**

MUSIC, FABRIC
ARTIFICIAL
JEWELRY, SWEETS,
FRESH VEGETABLES
& MORE..



ਕਸ਼ਮੀਰ ਸਿੰਘ ਹੀਰਾ

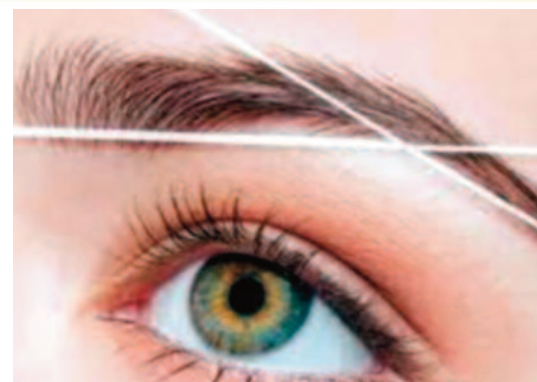


ਬਰਿੰਦਰ ਬੱਠਤ

Super Eyebrow Threading Now Open

Eyebrow Threading & Henna Tattoo

**7 times,
Get 8th one free!**



Inside India Market

SACRAMENTO

**5203 EKLHORN BLVD
SACRAMENTO CA 95842**

916- 338-5511

**WALK
INS
WELCOME**

ROSEVILLE

**1265 PLEASANT GROVE BLVD.
100 ROSEVILLE, CA 95747**

916- 786-7666

Cell :

916- 396-8939

916-338-5511

Email: IndiaMarketRoseville@gmail.com

ਸ਼ਹੀਦ ਉਧਮ ਸਿੰਘ 'ਤੇ ਸ਼ਹੀਦ ਮਦਨ ਲਾਲ ਢੀਂਗਰਾ ਦੀ ਸ਼ਹਾਦਤ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਕਰਵਾਏ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਭਾਸ਼ਣ ਮੁਕਾਬਲੇ

ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ, ਇਤਿਹਾਸ ਅਤੇ ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਨਾਲ ਜੋੜਨ ਦਾ ਇਕ ਸਲਾਘਾਯੋਗ ਉਪਰਾਲਾ



ਫਰਿਜ਼ਨੋਂ (ਕੁਲਵੀਰ ਹੋਅਰ)— ਇੱਥੋਂ ਅਮੈਰਿਕਨ ਹੈਰੀਟੇਜ ਫੋਰਮ ਫਰਿਜ਼ਨੋਂ ਵਲੋਂ ਸ਼ਹੀਦ ਉਧਮ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਸ਼ਹੀਦ ਮਦਨ ਲਾਲ ਢੀਂਗਰਾ ਦੀ ਸ਼ਹਾਦਤ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਇਕ ਸਮਾਗਮ ਦਾ ਅਯੋਜਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ, ਇਤਿਹਾਸ ਅਤੇ ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਨਾਲ ਜੋੜਨ ਲਈ ਭਾਸ਼ਣ ਮੁਕਾਬਲੇ ਕਰਵਾਏ ਗਏ। ਇਸ ਸਲਾਘਾਯੋਗ ਉਪਰਾਲੇ ਨੂੰ ਇਕ ਨੇ ਸਲਾਹਿਆ। ਸਮਾਗਮ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਗੁਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਅਣਖੀ ਨੇ ਸ਼ਹੀਦਾਂ ਬਾਰੇ ਸੰਖੇਪ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਾਂਝੀ ਕਰਦਿਆਂ ਸਭਨਾਂ ਨੂੰ ਜੀ ਆਇਆਂ ਆਖਿਆ। ਉਪਰੰਤ ਫੋਰਮ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਗੁਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨਗੀ ਹੇਠ ਸਮਾਗਮ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਬੁਲਾਰਿਆਂ ਵਿਚ ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ ਕਰਮਨ ਕਵਿਤਾ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ, ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ ਹਜ਼ੂਰਾ ਸਿੰਘ ਨੇ ਮਾਸਟਰ ਲਛਮਣ ਸਿੰਘ ਰਠੌੜ ਦੀ ਲਿਖੀ ਸ਼ਹੀਦ ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ ਸਰਾਭਾ ਦੀ ਵਾਰ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ। ਸੰਤੋਖ ਸਿੰਘ ਮਿਨਹਾਸ ਨੇ ਸ਼ਹੀਦਾਂ ਬਾਰੇ ਆਪਣੇ ਵਿਚਾਰ ਪੇਸ਼ ਕਰਦਿਆਂ ਫੋਰਮ ਦੀ ਸਲਾਘਾ ਕੀਤੀ ਕਿ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ

ਪੰਜਾਬੀ, ਇਤਿਹਾਸ ਅਤੇ ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਨਾਲ ਜੋੜਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਗੋਦਾਰਾ ਨੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਸ਼ਾਬਾਸ਼ ਦਿੰਦਿਆਂ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਮਾਪਿਆਂ ਦੀ ਵੀ ਸਿਫਤ ਕੀਤੀ ਜਿਹੜੇ ਆਪਣੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ, ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀਅਤ ਨਾਲ ਜੋੜ ਰਹੇ ਹਨ। ਜਸਵੰਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਲੋਕ ਕਵੀ ਸੰਤ ਰਾਮ ਉਦਾਸੀ ਦੀ ਲਿਖੀ ਕਵਿਤਾ ਪੇਸ਼ ਕਰਕੇ ਮਹੌਲ ਭਾਵੁਕ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਡਾ. ਮਲਕੀਤ ਸਿੰਘ ਕਿੰਗਰਾ ਨੇ ਆਪਣੇ ਵਿਚਾਰ ਪੇਸ਼ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਭਾਵਪੂਰਤ ਤਕਰੀਰ ਕੀਤੀ। ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਭਾਸ਼ਣ ਮੁਕਾਬਲੇ ਵਿਚ ਰੋਨਤ ਸੀਰੋਏ, ਇਸ਼ਬੀਰ ਸਿੰਘ, ਬਾਬਲੀਨ ਕੌਰ ਸਿੰਘ, ਐਸਵਨ ਕੌਰ ਰਾਠੌੜ, ਗੁਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਰਾਠੌੜ, ਕਿਰਨਪਾਲ ਸਿੰਘ ਪਰਮਾਰ, ਗੁਰਲੀਨ ਕੌਰ ਸਿੰਘ, ਮਿਸ਼ਲੀਨ ਕੌਰ, ਸਰਵੀਰ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ, ਇਕਬਾਲ ਸਿੰਘ ਸਿੰਘੂ, ਜਸਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ, ਤਰਿਪਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਮਾਗਟ, ਮਨਵੀਰ ਕੌਰ ਧਾਲੀਵਾਲ, ਹਰਜੋਤ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ, ਸੁਖਵੀਰ ਸਿੰਘ, ਜਸਨਪਾਲ ਸਿੰਘ ਮਾਂਗਟ, ਚਰਨਪਾਲ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ, ਸਿਮਵੀਰ ਸਿੰਘ ਹੋਅਰ, ਆਂਚਲ ਸਿੰਘ

ਹੋਅਰ, ਵਾਰਸ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ, ਦਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸਰਾਏ ਆਦਿ ਬੱਚਿਆਂ ਨੇ ਕਵਿਤਾ, ਗੀਤ, ਗਦਰੀ ਇਤਿਹਾਸ, ਸਮਾਜਿਕ ਮੁੱਦਿਆਂ 'ਤੇ ਆਪਣੇ ਭਾਸ਼ਣ ਦਿੱਤੇ। ਭਾਸ਼ਣ ਮੁਕਾਬਲੇ ਵਿਚ ਹਿਸਾ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਹਰ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਸਨਮਾਨ ਚਿਨ ਨਾਲ ਸਨਮਾਨਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਇਹ ਭਾਸ਼ਣ ਮੁਕਾਬਲੇ ਚਾਰ ਹਿੱਸਿਆਂ ਵਿਚ ਵੰਡੇ ਗਏ ਸਨ। ਪਹਿਲੇ ਭਾਗ ਦੇ ਬੱਚੇ ਇਸ਼ਬੀਰ ਸਿੰਘ, ਰੋਨਤ ਸੀਰੋਏ ਅਤੇ ਐਸਵਨ ਕੌਰ ਰਾਠੌੜ ਜੇਤੂ ਰਹੇ। ਦੂਜੇ ਭਾਗ ਦੇ ਬੱਚੇ ਮਿਸ਼ਲੀਨ ਕੌਰ, ਜਸਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ, ਸਰਵੀਰ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ ਅਤੇ ਇਕਬਾਲ ਸਿੰਘ ਸਿੰਘੂ ਜੇਤੂ ਰਹੇ। ਤੀਜੇ ਭਾਗ ਦੇ ਬੱਚੇ ਤਰਿਪਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਮਾਗਟ, ਮਨਵੀਰ ਕੌਰ ਧਾਲੀਵਾਲ ਅਤੇ ਹਰਜੋਤ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ ਅਤੇ ਚੌਥੇ ਭਾਗ ਦੇ ਬੱਚੇ ਜਸਨਪਾਲ ਸਿੰਘ ਮਾਂਗਟ, ਚਰਨਪਾਲ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ ਜੇਤੂ ਰਹੇ। ਇਹਨਾਂ ਭਾਸ਼ਣ ਮੁਕਾਬਲਿਆਂ ਵਿਚ ਜੱਜ ਦੀ ਭੂਮਿਕਾ ਉੱਪੇ ਲੇਖਕ ਅਤੇ ਚਿੱਤਰ ਡਾ. ਗੁਰਮੇਲ ਸਿੰਘੂ, ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਗਜ਼ਲਗੋ ਅਤੇ ਗੀਤਕਾਰ ਹਰਜਿੰਦਰ ਕੰਗ ਅਤੇ ਡਾ.

ਅਰਜਨ ਸਿੰਘ ਜੋਸਨ ਨੇ ਨਿਭਾਈ। ਜੀ ਐੱਫ ਜੀ ਡਾਂਸ ਅਤੇ ਸੰਗੀਤ ਅਕੈਡਮੀ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੇ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਭੰਗੜਾ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ। ਜੇਤੂ ਰਹੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਨਗਦ ਅਤੇ ਸਨਮਾਨ ਚਿਨ ਭੇਟ ਕੀਤੇ ਗਏ। ਜਸਵੰਤ ਸਿੰਘ ਮਾਨ, ਜਸਵੀਰ ਸਿੰਘ ਸਰਾਏ, ਸਨੀ ਬੋਪਾਰਾਏ, ਕਰਨਲ ਹਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ ਅਤੇ ਸ਼ਾਇਰ ਦਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਰਿਆਤ ਨੇ ਇਹ ਇਨਾਮ ਤਕਸੀਮ ਕੀਤੇ। ਸਟੇਜ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਸ਼ਾਇਰ ਹਰਜਿੰਦਰ ਢੇਸੀ ਨੇ ਨਿਭਾਈ। ਇਸ ਸਮਾਗਮ ਦੀ ਸਫਲਤਾ ਲਈ ਫੋਰਮ ਦੇ ਸਮੂਹ ਮੈਂਬਰਾਂ ਅਤੇ ਇਸਤਰੀ ਵਿੰਗ ਨੇ ਵਧ ਚੜ੍ਹ ਕੇ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਇਆ। ਆਖਰ ਵਿਚ ਫੋਰਮ ਦੇ ਸੈਕਟਰੀ ਸੁਰਿੰਦਰ ਮੰਦਾਲੀ ਨੇ ਗਲੋਬਲ ਪੰਜਾਬ ਟੀ ਵੀ ਦੇ ਕੁਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਉੱਭੀ, ਲੋਕਲ ਰੈਡੀਓ ਅਤੇ ਸਮੂਚੇ ਮੀਡੀਏ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਆਏ ਹੋਏ ਮਹਿਮਾਨਾਂ, ਬੱਚਿਆਂ ਅਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਮਾਪਿਆਂ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਮੇਲੇ ਦੀ ਸਮਾਪਤੀ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ।

ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਦਲਿਤਾਂ ਤੇ ਵੱਧ ਰਹੀਆਂ ਅਤਿਆਚਾਰਾਂ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਲਈ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨਰਿੰਦਰ ਮੋਦੀ ਦੇ ਨਾਮ ਮੰਗ ਪੱਤਰ ਭੇਜਿਆ

ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਦਲਿਤਾਂ ਤੇ ਵੱਧ ਰਹੀਆਂ ਅਤਿਆਚਾਰਾਂ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਲਈ ਡਾਕਟਰ ਬੀ ਆਰ ਅੰਬੇਡਕਰ ਮਿਸ਼ਨ ਸੋਸਾਇਟੀ ਨੰਗਲ ਦੇ ਆਗੂਆਂ ਨੇ ਐਸ ਡੀ ਐਮ ਨੰਗਲ ਰਾਹੀਂ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨਰਿੰਦਰ ਮੋਦੀ ਦੇ ਨਾਮ ਮੰਗ ਪੱਤਰ ਭੇਜਿਆ। ਅੱਜ ਐਸ ਡੀ ਐਮ ਨੰਗਲ ਦੀ ਗੈਰ ਹਾਜ਼ਰੀ ਵਿੱਚ ਨਾਇਬ ਤਹਿਸੀਲਦਾਰ ਦਲੀਪ ਸਿੰਘ ਨੇ ਇਹ ਮੰਗ ਪੱਤਰ ਲਿਖਿਆ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਹਾਜ਼ਰ ਸੋਸਾਇਟੀ ਆਗੂਆਂ ਪ੍ਰਧਾਨ ਚੰਨਣ ਸਿੰਘ, ਜਨਰਲ ਸਕੱਤਰ ਬਕਾਨੂੰ ਰਾਮ, ਬਿਹਾਰੀ ਲਾਲ, ਆਤਮਾ ਰਾਮ, ਅਸ਼ੋਕ ਕੁਮਾਰ, ਗੁਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ, ਤਰਸੇਮ ਚੰਦ, ਕੁਲਦੀਪ ਚੰਦ, ਸ਼ਿਵ ਨੰਦਨ, ਹਰਮੇਸ਼ ਕੁਮਾਰ, ਸਰਦਾਰੀ ਲਾਲ, ਕੇਵਲ ਕੁਮਾਰ, ਸ਼ਿਵ ਚਰਨ, ਜਸਪਾਲ ਆਦਿ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇੱਕ ਪਾਸੇ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਭਾਰਤੀ ਸੰਵਿਧਾਨ ਨਿਰਮਾਤਾ ਬਾਬਾ ਸਾਹਿਬ ਡਾਕਟਰ ਭੀਮ ਰਾਓ ਅੰਬੇਡਕਰ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਅਪਣੀ ਸਾਰੀ ਉਮਰ ਸਦੀਆਂ ਤੋਂ ਲਿਤਾੜੇ ਦਲਿਤਾਂ ਅਤੇ ਗਰੀਬਾਂ ਦੀ ਭਲਾਈ ਲਈ ਲਗਾ ਦਿਤੀ ਦਾ 125ਵਾਂ ਜਨਮਦਿਨ ਧੂਮ-ਧਾਮ ਨਾਲ ਮਨਾਇਆ ਗਿਆ ਪਰ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਦਲਿਤਾਂ ਤੇ ਹੋ ਰਹੇ ਜੁਰਮਾਂ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਵਿੱਚ ਸਰਕਾਰ ਅਸਫਲ ਸਾਬਿਤ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨਰਿੰਦਰ ਮੋਦੀ



ਦੁਆਰਾ ਅਕਸਰ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਦਾਅਵੇ ਕਿ ਅੱਛੇ ਦਿਨ ਆ ਰਹੇ ਹਨ ਦੀ ਬਜਾਏ ਦਲਿਤਾਂ ਤੇ ਹੋ ਰਹੇ ਅਤਿਆਚਾਰਾਂ ਕਾਰਨ ਕਰੋੜਾਂ ਦਲਿਤਾਂ ਲਈ ਅੱਛੇ ਦਿਨਾਂ ਦੀ ਥਾਂ ਕਾਲੇ ਤੇ ਬੁਰੇ ਦਿਨ ਆ ਰਹੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪਿਛਲੇ ਕੁੱਝ ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੌਰਾਨ ਭਾਰਤ ਦੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਸੂਬਿਆਂ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਫਿਰਕੇ ਅਤੇ ਕੁੱਝ ਸੰਗਠਨਾਂ ਵਲੋਂ ਦਲਿਤਾਂ ਤੇ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਅਤਿਆਚਾਰਾਂ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਅਥਾਹ ਵਾਧਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਤਾਜ਼ਾ

ਘਟਨਾ ਵਿੱਚ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਸਭਤੋਂ ਵੱਧ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨਿਕ ਸੁਧਾਰਾਂ ਦਾ ਮਾਡਲ ਮੰਨੇ ਜਾਂਦੇ ਗੁਜਰਾਤ ਜਿਲ ਨਾਲ ਆਪਸੀ ਦਾ ਸਿੰਧਾ ਸਬੰਧ ਹੈ ਵਿੱਚ ਦਲਿਤਾਂ ਤੇ ਕੁੱਝ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਅਤੇ ਸੰਗਠਨਾਂ ਵਲੋਂ ਹਮਲਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਕੁੱਝ ਰਾਜਨੀਤੀਵਾਨਾਂ ਅਤੇ ਸੰਗਠਨਾਂ ਨੇ ਇਸ ਹਮਲੇ ਦੀ ਨਿਖੇਧੀ ਕਰਨ ਦੀ ਥਾਂ ਇਹਨਾਂ ਹਮਲਿਆਂ ਨੂੰ ਜਾਇਜ਼ ਠਹਿਰਾਇਆ ਅਤੇ ਹੱਲਾਸ਼ੇਰੀ ਦੇ ਰਹੇ ਹਨ। ਅਜਿਹੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਨਾਲ ਸਮੂਹ ਦਲਿਤਾਂ ਅਤੇ ਬਹੁਤੇ

ਦੇਸ਼ਵਾਸੀਆਂ ਦੇ ਦਿਲਾਂ ਵਿੱਚ ਨਮੋਸ਼ੀ ਛਾ ਗਈ ਹੈ। ਅਜ਼ਾਦੀ ਦੇ ਲੱਗਭੱਗ 7 ਦਹਾਕਿਆਂ ਬਾਦ ਅਜਿਹੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਦਾ ਵਾਪਰਨਾ ਸਮਾਜ ਅਤੇ ਦੇਸ਼ ਲਈ ਖਤਰਨਾਕ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਨਾਲ ਦੇਸ਼ ਅਤੇ ਸਮਾਜ ਵਿੱਚ ਵੰਡੀਆਂ ਪੈਂਦੀਆਂ ਹਨ ਜੋਕਿ ਸਾਡੇ ਵਿਕਾਸ ਵਿੱਚ ਵੱਡਾ ਰੋੜ੍ਹਾ ਸਾਬਿਤ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਰਕਾਰ ਤੋਂ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਕਿ ਅਜਿਹੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਲਈ ਸਖਤ ਕਦਮ ਚੁੱਕੇ ਜਾਣ, ਅਜਿਹੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਅਤੇ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਖਿਲਾਫ ਸਖਤ ਕਾਨੂੰਨੀ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਜੋ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਕਰੋੜਾਂ ਦਲਿਤਾਂ ਵਿੱਚ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦੀ ਭਾਵਨਾ ਕਾਇਮ ਰਹਿ ਸਕੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਚਿਤਾਵਨੀ ਦਿਤੀ ਕਿ ਜੇਕਰ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਅਜਿਹੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਲਈ ਸਖਤ ਕਦਮ ਨਾਂ ਚੁੱਕੇ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਲਈ ਸਿੱਧੇ ਅਤੇ ਅਸਿੱਧੇ ਤੌਰ ਤੇ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਅਤੇ ਸੰਗਠਨਾਂ ਖਿਲਾਫ ਸਖਤ ਕਾਰਵਾਈ ਨਾਂ ਕੀਤੀ ਤਾਂ ਮਜਬੂਰਨ ਦਲਿਤਾਂ ਨੂੰ ਸੰਘਰਸ਼ ਦਾ ਰਾਹ ਅਪਣਾਉਣਾ ਪਵੇਗਾ ਜਿਸ ਲਈ ਸਰਕਾਰ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੋਵੇਗੇ। - ਕੁਲਦੀਪ ਚੰਦ (9417563054)

Shava



**Now Android Version
BEST IN IPTV WORLD**

ਕੋਈ ਮੋਡੇਲਾਈਟ ਨਹੀਂ!
ਕੋਈ ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ ਨਹੀਂ!!
ਕੋਈ ਮਹੀਨਾਵਾਰ ਫੀਸ ਨਹੀਂ!!!



SUPER MAX HD

**Special
Features**

Watch & Record
Make it a PVR (USB Required)
LED Screen
Know what your box is doing

Press & Play
Press a number to change the channel
Apps from Market



Shahzad Choudury
Cell. (770) 815-8315

DEALERS IN CALIFORNIA USA

Keney Rassul
Cell. (909) 213-7081

Kenny (909)-213-7081, (909) 498 6132

S. Chauhdry (770) 815 8315

BOMBAY MUSIC (BERKELEY)

Mr. Anil Ajmany,

1006 University Ave., BERKELEY, CA 94710, USA

PHONE: 510-845-3311

E-MAIL; 1bombaymusic@gmail.com

HI-TECH INTERNATIONAL

(W. SACRAMANTO)

1449 SACRAMENTO AVENUE,

WEST SACRAMENTO, CA 95605

PHONE :916-995-8525

E-MAIL: sohaziz@gmail.com

INDIA BAZZAR (STOCKTON)

Mr. Happy, Mr. Jai Ram Ji

1304 E. Hammer Lane, Stockton, CA 95210

PHONE :209-478-0285 , 209-594-8473

MR. AVTAR SINGH PHONE :707-703-1451

(BSONS TRAVEL & TEXAS SERVICE)

1652 WEST TEXAS STREET 189, SUITE 205,

FAIRFIELD, CA 94533,

Shak (510-290-0786)

HALAL FOOD MARKET IN BERKELEY

Mr. Ali 1964 SAN PABLO AVE, BERKELEY,

CA 94702 (PH) :510 845 2000 , 925 914 1498

Mr. SINGH Phone:209-450-1365

Indian Grocery and General Store

C-3230 Mitchell Rd Ceres, CA 95307

bigdepotindian@hotmail.com

MR. ATUL MALIK (BERKELEY)

1962 San Pablo Avenue, Berkeley, CA 94702

Phone: 510 649 7777

E-mail: infinitytravels@sbcglobal.net

MR. KARIM,

SMOKE FOR LESS

1652 N. Texas Street, Fairfield, CA 94533

PHONE :510-684-9586E

mail:karimhotaki@gmail.com

MR. NAVEEN KHOSLA

(SHALIMAR INDIAN GROCERY)

32120 ALVARADO BLVD, UNION CITY, CA 94587

PHONE :510 487 7752 , 209 678 5004

MR. SHAFI (HALAL MEATS)

1538 S. DE ANZA BLVD, SAN JOSE, CA 95129,

PHONE :408 865 1222

RAVI

Phone: 661 835 8930

All India Sweet, 3150 Panama Slane # K,

Bakersfield, CA 93313 usakamboj@yahoo.com

SHARMA JI,

BOMBAY VIDEO (YUBA CITY)

1410 Bridge Street, Yuba City, CA 95993

PHONE :530-673-7150

TARIQ Phone # 315 542 5615

17 Sola Court, Sacramento, CA 95835

Email:hemo7863@gmail.com

Prince Barber Shop

37477 Fremont Blvd. suite C CA

Ph:5106779942, 5105059605

MR. PARSAD (FIJI INDIAN STORE)

117 WEST MAIN STREET, WOODLAND, CA 95695

PHONE : 530 668 8333

Mr. Shakeel Phone. 510 234 1700

BEST TIRES & WHEELS,

12826, SAN PABLO AVE. RICHMOND CA 94805

SHUJA SIDDIQI Phone: 510 364 7595

Halal Meat and Grocery,

583 Saratoga Ave., Santa Clara, CA 95050

shuja_siddi@hotmail.com

SMOKE ZONE, (FREEMONT)

Mir Wais

PHONE :510-656-9663 , 510-688-5878

46699 Mission Blvd, Fremont, CA 94534

Mr. Waqas,

CURRY KING , PAKISTAN AND INDIAN CUISINE,

34579 ALVARADO NILES ROAD,

UNION CITY, CA 94587

510 200 1730

waqaskhawaja85@yahoo.com

Amar Fashion Grocery Bazar

Lande Ave., Turlock CA

MadinaZabiha

Halal Foods Fremont 510 445 0786

Raavi Restaurant (San Francisco)

Jackson St. San Francisco

PH:510 290 0786

Rakesh

Phone: 925-778-7860,

Email: rakesh.sahni@yahoo.com

101 Railroad Ave. Antioch, CA 94509

www.shavatv.com
info@shavatv.com

CORNING ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਟਰੱਕਰ ਭਰਾਵਾਂ ਦਾ ਆਪਣਾ

AAA Truck Wash, Tire, and Lube



- * We Carry New and Used Tires All Major Brands
- * Smart Way Tires Available
- * Used Tires Start From & 135
- * Old Change \$ 189 + Tax
- * We also do truck and car washing and waxing
- * Friendly and Professional Staff
- * We offer truck and car detailing



ਪੰਜਾਬੀ ਭਰਾਵਾਂ ਲਈ ਸੇਲ

ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਪੰਜਾਬੀ ਭਰਾਵਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਨੂੰ ਮੁੱਖ ਰੱਖਦੇ ਹੋਏ ਬਰਿਜਸਟੋਨ ਸਟੇਅਰਿੰਗ ਟਾਇਰਾਂ ਦੀ ਸੇਲ ਲਗਾਈ ਹੈ
ਬਰਿਜਸਟੋਨ 283 (ਦੋ ਟਾਇਰ) \$1149
ਚਾਈਨੀਜ਼ 749 (ਦੋ ਟਾਇਰ) \$749



Call:

530-824-5134

ਪੁਰਾਣੇ ਟਾਇਰਾਂ ਦੀ ਸੇਲ

ਇਕ ਵਾਰ ਸੇਵਾ ਦਾ ਮੌਕਾ ਜ਼ਰੂਰ ਦਿਓ

Used Tires American Brand	\$99+ Labor
Recap Truck Tire	\$ 249+ Labor
Recap Trailer Tires and Kind	\$ 199+ Labor

LUCAS OIL LUCAS INJECTOR CLEANER \$28.99

**NEW & USED
TIRES
WASH, LUBE, BRAKES**

Call:

650-642-0697

3525 Highway 99, West Corning, CA 96021

Across the Street from TA Truck Stop

KB USED AUTO SALES



8655 B Monterey Street Gilroy, CA 95020

**Kashmiri Bhatia,
Dealer/Broker
408-848-2365**

**50% OFF WARRANTY
with Qualifying Car Purchase**

**IN HOUSE
FINANCING AVAILIABLE
www.kbusedautosales.com**

ਅਸੀਂ ਖਰੀਦਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਆਸਾਨ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਤੇ ਲੋਨ ਲਈ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ



K&K AUTO REPAIR and Car Wash

**63 Muckelemi St
San Juan Bautista 95045**

**Kashmiri Bhatia (Owner)
831-623-4702**

**20% OFF LABOUR
on your next qualifying service**

Car Care You Can Trust

IVACC CELEBRATED EIGHTH ANNUAL PICNIC 2016, IN PICTURES In Honor of Late Commissioner Lahori Ram Ji

Forerunner Indo-American to become involved in California politics,
on Sunday, August 7, 2016 at Elk Grove Park 9950 Elk Grove-Florin Road, Elk Grove, CA



During the picnic

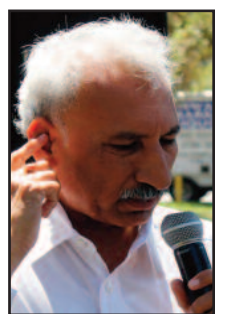


Mr. Paul Ram's birthday also celebrated



All pictures credit: Prem Kumar Chumber # www.ambedkartimes.com & www.deshdoaba.com





TANDOOR

Indian Restaurant

27167 Mission Blvd. Hayward, CA 95544



ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ, ਬਰਥ-ਡੇ ਪਾਰਟੀ, ਐਨਵਰਸਰੀ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਿਸਮ ਦੀ ਕੈਟਰਿੰਗ ਲਈ ਸਦਾ ਸਾਨੂੰ ਯਾਦ ਰੱਖੋ

WE ARE SPECIALIST IN CATERING & SPECIAL ITEMS ARE AVAILABLE HERE :

FISH PAKORE, CHILLI CHICKEN, GOAT KARI, SHAHI PANEER, BUTTER CHICKEN, SWEETS, SNACKS AND MORE SPECIAL ITEMS.



ਕੈਟਰਿੰਗ ਦੇ ਮਾਹਿਰ, ਹਫਤੇ ਦੇ 7 ਦਿਨ ਉਪਲਬਧ ਮੱਛੀ ਦੇ ਪਕੌੜਿਆਂ ਲਈ ਮਸ਼ਹੂਰ

BUFFET LUNCH 11:00 AM To 3:00 PM

Contact Us:

Ph. 510-885-1212
Fax. 510-885-1532

We are open seven days 11 AM to 10 PM

AAAA

AUTO AND BODY WORKS

ਸਾਡੇ ਇੱਥੇ ਹਰ ਕਿਸਮ ਦੀਆਂ ਕਾਰਾਂ ਦੀ ਮੁਰੰਮਤ ਅਤੇ ਰਿਪੇਅਰ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕਾਰਾਂ ਦੇ ਪੇਂਟ ਦਾ ਕੰਮ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਯੁਰਾਣੀਆਂ ਕਾਰਾਂ ਖਰੀਦਣ ਅਤੇ ਟੋ-ਟਰੱਕ ਦਾ ਖਾਸ ਖੂਬੀ ਹੈ।

We Do Complete Engine Transmission, Body and Paint Work We Sell Used Cars at a Good Price



Prop: Jasbir Singh Takhar
510-755-2132

Free Estimates
Free Towing

510-733-2222

1421 Industrial PKWY West #F Hayward, CA 94544



Harmandeep Singh



L.A. MERCHANDISE

Whole Sale + Retail

ਯੂਬਾ ਸਿਟੀ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਗ੍ਰੋਸਰੀ ਸਟੋਰ

500 N. Palora Ave.
Yuba City, CA 95991

ਇਥੀਆ ਤੋਂ Mattres ਸਸਤੇ ਰੇਟ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚ ਚੁੱਕੀ ਹੈ, ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਜੌੜਾਂ, ਮਾਸਪੇਸ਼ੀਆਂ ਦੇ ਦਰਦਾਂ ਦੀ ਦਵਾਈ ਸਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਮਿਲਦੀ ਹੈ। ਤੁਹਾਡੇ ਖਰੀਦੇ ਵਾਲੇ ਦੇ ਇਲਾਜ ਲਈ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਹਰਥਲ ਹੋਅਰ ਰੇਲ ਉਪਲਬਧ ਹੈ, ਸੁਗਰ ਦੇ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਲਈ ਕਰੋਲੋ ਦਾ ਜੂਸ ਇੱਥੋਂ ਖਰੀਦੋ, ਬਾਬਾ ਰਾਮਦੇਵ ਜੀ ਵਾਲੋਂ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਦਵਾਈਆਂ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ, ਭਾਰਤੀ ਗ੍ਰੋਸਰੀ, ਕੱਪੜੇ, ਪੱਗਾਂ, ਤੁਮਾਲੇ, ਬਰਤਨ, ਤਾਜ਼ੀਆਂ ਸਬਜ਼ੀਆਂ, 2.20 ਅਤੇ 1.10 ਵੋਲਟ ਦਾ ਬਿਜਲੀ ਦਾ ਸਮਾਨ ਇੱਥੇ ਤਾਜ਼ਾ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ, ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਦਾਲ ਸੱਲ 'ਤੇ ਹੈ।



Baksho Kaur Bisla
Hardev Singh Bisla

Loose Fabrics,
Groceries, Blankets,
Vegetables



ਲਾਈਨਿੰਗ ਅਤੇ ਪੱਗੜੀ ਵਾਸਤੇ ਕੱਪੜਾ \$ 1.79 ਪ੍ਰਤੀ ਗਜ਼



ਮਾਸਪੇਸ਼ੀ ਪਤਲੀ ਹਰ ਸਾਰੀ (22 ਸੈਂਟੀਮੀਟਰ ਤੋਂ 80 ਸੈਂਟੀਮੀਟਰ ਤੱਕ) ਦੇ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਘੱਟ ਰੇਟ 'ਤੇ ਖਰੀਦ ਸਕਦੇ ਹੋ।



ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਆਈਸ ਕਰੀਮ, ਰੂਹ ਹਵਜ਼ਾ, ਮੈਂਗੋ ਫ਼੍ਰਿਕ, ਮੈਂਗੋ ਮਾਸ਼ਾ, ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸੇਬਾ ਫ਼੍ਰਿਕ, ਨੰਨੀ ਜੂਸ, ਹਲਦੀ ਜੂਸ, ਤੁਲਸੀ ਜੂਸ, ਤਰੀਵਲਾ ਜੂਸ, ਜਾਮਨ ਜੂਸ, ਜਾਮਨ-ਕਰੇਲਾ ਹਰਥਲ ਨਿਕਸ ਜੂਸ, ਡਾਬਰ ਸੀਰਪ, ਲਾਊਕੀ ਜੂਸ, ਅਰਜੁਨਾ ਬਾਰਕ ਜੂਸ, ਬਰੁਹਮੀ ਜੂਸ, ਅਲੰਵਰਾ ਜੂਸ, ਆਮਲਾ ਜੂਸ, ਬਿਟਰ ਗਰਾਊਂਡ ਜੂਸ, ਮਾਜਾ ਗੁਆਵਾ, ਸ਼ਰਬਤ ਰੂਹ ਹਵਜ਼ਾ, ਬਦਾਮ ਫ਼੍ਰਿਕਸ ਨਿਕਸ ਆਦਿ ਹੋਰ ਕਈ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੇ ਜੂਸ ਬਹੁਤ ਹੀ ਘੱਟ ਕੀਮਤ 'ਤੇ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਦੁੱਧ, ਪਨੀਰ, ਦਹੀਂ, ਮੱਖਣ ਆਦਿ ਅਨੇਕਾ ਘਰੇਲੂ ਚਰਚਰਾ ਦਾ ਸਮਾਨ ਸਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਖਰੀਦ ਸਕਦੇ ਹੋ।

Toilet Water Pressure (Elite 2 Bio Bider)
A budget Friendly solution for your desire to feel exceptionally clean and reduce toilet paper waste
Only \$ 39.99+Tax



ਸਿਲਾਈ ਮਸ਼ੀਨਾਂ, ਸਾਗ ਕੱਟਣ ਵਾਲੀਆਂ ਮਸ਼ੀਨਾਂ

ਵਾਲੀਆਂ ਮਸ਼ੀਨਾਂ

Bio Bidet Elite \$ 39.99+Tax (Smart Lolo)

Red Label Tea 900 Gm \$ 3.99

ਜੈਂਟਸ ਕਮੀਜ਼ਾਂ ਅਤੇ ਲੇਡੀਜ਼ ਸੂਟ ਸੇਲ 'ਤੇ ਹਨ

530-671-0439, Fax 530-822-0439 Cell- 530-844-3250



Teeyan Da Mela

Punjabi Multicultural Pittsburg, CA

Saturday, August 13, 2016
Time : 1:00 PM - 5:00 PM

Location: Pittsburg Senior Community Center (300 Presido Lane, Pittsburg, CA 94565)

Performances: Bhangra, Gidha, DJ, Hip-Hop, Bollywood and much more!

Entry Fee: \$5
Children 5 and under are free!

A Ladies and children event only

Contact

Kashmir Kaur - 925-329-9835

Balvir Kaur - 925-864-3855

Ruby Raju - 925-550-1088 or 925-642-5953

**IF YOU OR ANYONE ELSE WOULD LIKE TO PARTICIPATE
IN A PERFORMANCE OR STALL
PLEASE CONTACT US BEFORE JULY 31st**



**Speak to a SolarCity energy consultant to
save on your monthly electricity bill**

**With no upfront cost and predictable energy rates,
SolarCity makes switching to solar easy**



Dilwinder Ralh

ਨੋਟ: ਤੁਸੀਂ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ
ਹਿੰਦੀ ਵਿਚ ਵੀ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਲੀਜ਼ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ
ਵੀ ਉਪਲੱਬਧ ਹਨ

**For more
infor-
mation
call me:**



**Free Installation,
Maintenance,
Repair & Monitoring
by SolarCity for
20 years**

* 10 ਸਾਲਾਂ ਲਈ ਕਰਜ਼ਾ 2.99 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ
ਵਿਆਜ, 0 ਡਾਲਰ ਡਾਊਨ ਪੇਮੈਂਟ
* 20 ਸਾਲਾਂ ਲਈ ਕਰਜ਼ਾ 4.99 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ
ਵਿਆਜ, 0 ਡਾਲਰ ਡਾਊਨ ਪੇਮੈਂਟ

There are special own program options 2016:

1. 10 years loan term @2.99% interest
\$0 down payment
2. 20 years loan term @4.99% interest
\$0 down payment
3. We have also speacial lease programme.
4. Also 30% off Federal Tax Credit.

ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਸਾਨੂੰ ਕਸਟਮਰ ਰੈਫਰ ਕਰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਕੰਪਨੀ ਉਸ ਨੂੰ 200 ਡਾਲਰ ਦੇਵੇਗੀ



Dilwinder Ralh

Field Energy Consultant (FEC)

Yuba City. CA 95993

dralh@solarcity.com Ph: 530-933-3938

**Green
CLEANING**

**Elm Discount
Dry Cleaners**

**\$3.50 Most Garments
Dry Clean
\$1.25 Laundered Shirts**

Service Includes :
Expert Alterations, Rugs,
Draperies,
Gowns, Shoes, Comforters
Households, Leather & Swede

Bring in 6 Garments, 1 Regulat Garment is Free
Addition 10% OFF on Business Accounts

6 ਗਾਰਮੈਂਟਸ ਲਿਆਓ, ਇਕ ਰੈਗੂਲਰ ਗਾਰਮੈਂਟ ਮੁਫਤ
10 ਫੀਸਦੀ ਬਿਜਨਸ ਅਕਾਊਂਟਸ ਤੇ ਛੋਟ

ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 7 ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 7 ਵਜੇ ਤੱਕ,
ਸ਼ਨਿਚਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 9 ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 5 ਵਜੇ ਤੱਕ

Manager Shobhna Singh
(650) 995-0785

www.elmdiscountdrycleaners.com

ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਟ ਵੀ ਇੱਥੇ ਡ੍ਰਾਈਕਲੀਨ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ

4207 Elverta Road, Suite 111, Antelope CA 95843

(916) 729-7900 **Customer Satisfaction
Guaranteed**



YOU ARE INVITED



Participate in the India Day Parade

Float of Dr. B.R. Ambedkar

(Author of the Indian Constitution)



**CELEBRATING
INDEPENDENCE DAY OF INDIA**



**Sunday,
August 14, 2016
10:00 AM to 1:00 PM**

**39439 Paseo
Padre Parkway
Fremont CA**